

1. Propiedades del texto: la cohesión y la coherencia

La cohesión está dada en el plano sintáctico (unión de las ideas), mientras que la coherencia está dada a nivel semántico (sentido global del texto). En este sentido, "la cohesión textual se desarrolla en dos planos referidos a la organización intratextual: plano macrotextual (Orienta el significado global) y el plano microtextual (orienta la trabazón entre las oraciones)"(Zayas, 1992)

4.1 La cohesión

Según, Casado, "La cohesión por su parte, está constituida por el conjunto de todas aquellas funciones lingüísticas que indican relaciones entre los elementos de un texto... Esta característica proporciona trabazón entre los constituyentes del texto, pero no garantiza por sí sola la coherencia de tal texto." (Casado, 2000)

4.1.1 Mecanismos de cohesión

a. La referencia o deixis

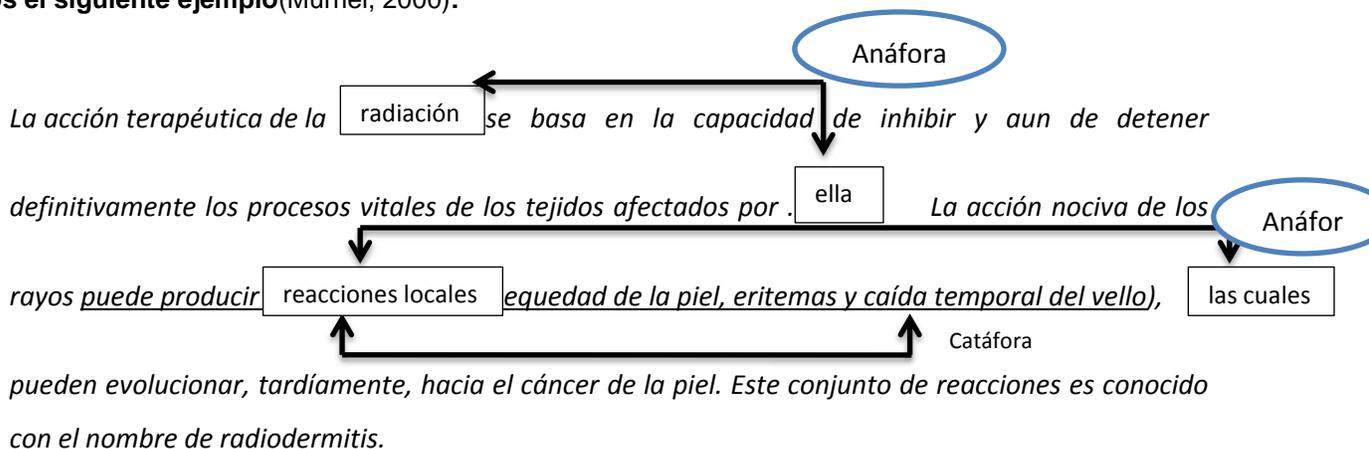
La referencia o deixis para Ana Cross (1991), citado por Aznar (1991) es un "concepto fundamental de la semántica, es la relación que se produce entre las expresiones de un texto y las entidades del mundo real; es un mecanismo con el cual los hablantes indican mediante una entidad lingüística de qué entidades está hablando"

Entre los mecanismos de referencia tenemos:

Anáfora: Es un tipo de referencia en la que ciertas palabras (pronombres, adverbios, verbos) asumen el significado de palabras u oraciones anteriormente mencionadas en el discurso.

Catáfora: Es otro tipo de referencia. Consiste en la anticipación que realiza una palabra de lo que va a venir en el discurso.

Veamos el siguiente ejemplo(Murriel, 2000):



La **anáfora**, tal y como se aprecia en el ejemplo, se produce al utilizar el pronombre "ella" para remplazar a la palabra "radiación"; y "las cuales", para remplazar a "reacciones locales". La **catáfora**, se observa en el caso de la enumeración que se hace de las reacciones locales, como si se expresara "las siguientes reacciones locales": sequedad de piel, eritemas y caída temporal del vello.

b. La sustitución

Es el remplazo de vocablos o frases por otros semántica o funcionalmente equivalentes. Ayudan a evitar repeticiones y a proporcionar mayor fluidez al discurso.

Puede ser tanto al mismo nivel como en la sinonimia (computadora: ordenador) o a niveles diferentes como en la hiperonimia e hiponimia.

UNIVERSIDAD CATÓLICA LOS ÁNGELES DE CHIMBOTE

Recuerda que hiperónimo es una palabra o término que alude a una generalidad, mientras que los hipónimos – contenidos en el hiperónimo – aluden a realidades específicas: útiles escolares (hiperónimo), regla, cuaderno, lápiz... (hipónimos)

En los ejemplos siguientes se puede apreciar la sustitución léxica a través de hiponimia/hiperonimia y de sinonimia, respectivamente:

- a. La **tecnología** ha constituido una de las mejores formas de producir inventos en serie desde la **calculadora** hasta la **computadora** y los **teléfonos celulares** de última generación. (hiperonimia – hiponimia).

- b. Subí al **ascensor** y sentí que pronto la sangre se me subió a la cabeza. Sí... estaba bajando a tal velocidad que parecía un viaje directo hacia la muerte. De pronto el **elevador** se detuvo. El impacto fue terrorífico pero no salí con mayores lesiones. (sinonimia)

c. La elipsis

También puede ser considerada un mecanismo de textualización, por ejemplo, en la siguiente oración:

Micaela me miró intensamente, (...) tocó mis labios con suavidad y, de pronto, (...) me besó con pasión.

Los puntos suspensivos entre paréntesis indican que se ha suprimido alguna expresión del texto precisamente para evitar una repetición innecesaria. De no haber sido así, el texto resultaría de esta manera:

Micaela me miró intensamente, Micaela tocó mis labios con suavidad y, de pronto, Micaela me besó con pasión.

Actividad

1. En el texto siguiente identifica los mecanismos de cohesión utilizados (anáfora, catáfora, elipsis, sustitución léxica y marcadores textuales. Marca las palabras o proposiciones entre las que ocurre el mecanismo.

a. La luna

La Luna es el satélite de la Tierra, es decir gira en torno a la misma. Carece de luz propia. La vemos iluminada por reflejar la luz solar.



Su volumen es 50 veces menor que el de nuestro planeta. El radio tiene 1737km. Es el astro más próximo a la Tierra, lo separa una distancia de 384.000km. Carece de atmósfera. Por esta causa, los rayos solares inciden directamente sobre la superficie lunar, registrándose temperaturas superiores a 100 grados durante el día lunar y de 150 bajo cero durante las noches. No tiene agua. Otra consecuencia de la ausencia de atmósfera es que no se produzcan vientos, nubes, precipitaciones, factores todos que contribuyen a transformar el relieve. Por eso, el satélite no presenta las alteraciones propias de la Tierra. Su superficie está formada por una base sólida grisácea y algo arenosa. Cubierta de cráteres de variado tamaño, desde muy pequeños hasta algunos que llegan a 200km.

b. Los animales poseen diferentes y variados recursos para asegurar su supervivencia, y entre ellos se destacan especialmente las técnicas de caza. A grandes rasgos, podemos distinguir tres técnicas de caza distintas. En la primera, la caza al acecho, el predador deja que la presa se le aproxime

hasta que esté suficientemente cerca como para que no pueda escapar. En cambio, en la técnica de aproximación disimulada, es el cazador el que se acerca a la presa con gran precaución para atacarla bruscamente desde muy cerca. La emboscada, por último, consiste en que uno o más predadores obligan a la presa a dirigirse hacia un punto en el que la espera, emboscado, el resto del grupo.

2. Rescribe los textos estableciendo conexión entre las ideas y evitando repeticiones:

- a) *El otro día en la calle me encontré con unos amigos. Los amigos me contaron que habían comprado una moto. Habían comprado la moto con un dinero que habían ganado en verano. En verano habían estado trabajando para ganar dinero y comprar una moto.*
- b) *Él se casó con su novia. Él se casó joven. Él tuvo una alegría. La alegría que él tuvo fue que la esposa de él compartía con él las preferencias de él. La esposa de él había observado el gusto de él por los animales domésticos. La esposa de él no perdía oportunidad de procurarle los más agradables animales domésticos. Él y la esposa de él tenían pájaros, tenían peces de colores, tenían un hermoso perro, tenían conejos, tenían un gato. El gato que él y la esposa de él tenían era un animal que tenía un notable tamaño. El gato que él y la esposa de él tenían era un animal completamente negro. La esposa de él, en el fondo, no era poco supersticiosa. La esposa de él aludía con frecuencia a una antigua creencia popular. La antigua creencia popular a la que aludía la esposa de él dice que todos los gatos negros son brujas metamorfoseadas.*

d. Los marcadores textuales

La gramática moderna llama **enlaces, nexos, marcadores textuales, conectivos o conectores** a todasaquellas palabras o frases que unen, enlazan o relacionan conceptualmente las palabras, frases u oracionesligadas por el sentido en un mismo texto o discurso. Así, con la denominación genérica de conectores seagrupan las preposiciones, las conjunciones, ciertos adverbios y diversas frases o locuciones de carácterpreposicional, conjuntivo o adverbial, especialmente cuando ligan oraciones o frases con infinitivos.



Es de gran importancia conocer el valor de cada conector, es decir, el sentido del enlace conceptualque representa. Dado que existen diversos tipos de relación entre los conceptos, también existen varias clases.

A continuación una de estas clasificaciones:(Barrado)

<p>PARA EMPEZAR Ante todo... El propósito que nos mueve Hay distintas opiniones Hablaremos de...</p>	<p>En primer lugar... Para empezar diré... El tema que voy a tratar... Todo empezó cuando...</p>	<p>Aquel día... Érase una vez... En... vivían... Había una vez...</p>
<p>PARA AÑADIR (marcar orden, insistir) Primero, (-mente) Lo siguiente Y, De nuevo</p>	<p>En primer lugar, Además, También Otra vez, Al fin, Más aún,</p>	<p>En segundo lugar, Del mismo modo, Más aún, Y lo que es más, Por último A su vez</p>

UNIVERSIDAD CATÓLICA LOS ÁNGELES DE CHIMBOTE

Finalmente, Al lado de En la misma línea... Abundando en la opinión Por una parte... por otra Como se ha señalado, En otras palabras,	Igualmente... Lo mismo dicen... Junto a esto... Repitiendo, Como he dicho arriba,	De modo semejante De hecho Igualmente Insistiendo, Una vez más
MARCADORES DE TIEMPO Antes, Actualmente, Simultáneamente Más tarde, Mientras tanto, Tiempo después, Pasando un tiempo...	Al principio, Pronto, Entonces, Posteriormente, En esa época En el pasado, ...	Anteriormente, Ahora, Después, Finalmente En poco tiempo Hasta ahora. ...
MARCADORES DE LUGAR Aquí, allí, Más allá En otros lugares A la derecha	Arriba/Abajo Más lejos En la cercanía, Junto a	Detrás Enfrente En la parte posterior, ...
PARA EJEMPLIFICAR Por ejemplo Para ilustrar En concreto	De hecho Entre otros... ...	En efecto, En particular ...
PARA COMPARAR Así, De forma semejante, Así como...así...	Asimismo De igual forma ...	Igualmente Del mismo modo ...
CONTRASTE (Para contraponer, matizar o argumentar en contra) Pero, Por contraste, A pesar de eso, Por el contrario, En contra de lo anterior, Hay que tener en cuenta,	Sin embargo, En contraposición, Aun así, En oposición, A pesar de lo dicho ...	No obstante, Más bien, Por otra parte, Al mismo tiempo Aun con todo ...
CONCESIÓN (Para admitir algo) Sin duda, Naturalmente, Admito que, Aunque esto puede ser	Seguramente, Por supuesto que... Reconozco que... ...	Con seguridad, Cierto que Admitiendo... ...
RESULTADO (Deducción, consecuencia.) Entonces, Por lo tanto, Por consiguiente, Por ello es claro que	Así Consecuentemente, De aquí que, Por todo lo dicho	Así que Como resultado, En consecuencia, ...
CONCLUSIÓN Finalmente, Por tanto, Para resumir, Brevemente	Entonces, Por consiguiente, En síntesis, Para acabar,	Así, En conclusión, Para concluir, Abreviando,
PARA TERMINAR Para terminar... En resumen... Como conclusión...	Todo acabó... En pocas palabras: Esto nos viene a decir que...	Al final Finalmente... Sería conveniente

Actividad 07 (Martínez, s/f)

UNIVERSIDAD CATÓLICA LOS ÁNGELES DE CHIMBOTE

1. Completa los enunciados que vienen a continuación procurando que quede clara la relación semántica que introduce el conector entre las partes que lo integran.

- Todo el mundo está de acuerdo en la importancia de la educación.

De ahí que _____

Sin embargo _____

- Parece que entre los jóvenes no está bien visto hablar bien.

No obstante _____

Por lo tanto _____

- La gramática debe estar incluida en la programación de lengua.

Ahora bien _____

En consecuencia _____

- Las asignaturas optativas pretender dar respuesta a la diversidad de aptitudes y motivaciones del alumnado.

Con todo _____

Por consiguiente _____

2. Introduzca conectores de contraste o de consecuencia, según convenga al significado, en los espacios en blanco de los enunciados que vienen a continuación. No repita ninguno.

- La escuela mixta ha hecho posible la convivencia en el marco escolar de los dos sexos _____, un estudio reciente ha revelado que las niñas siguen estando discriminadas, pues los maestros se dirigen a ellas menos que a los niños y en términos diferentes.

- Los niños suelen ser caracterizados por sus maestros como violentos agresivos, creativos e inquietos y, a veces como tímidos e inmaduros. _____ las niñas son consideradas más maduras, detallistas y trabajadoras, más tranquilas y sumisas y también, a veces, más desenvueltas.

- La escuela mixta debe contribuir a la igualdad entre los sexos _____, el tratamiento dispensado a ambos deber ser también igualitario.

- Los resultados del estudio ponen de relieve que se ha superado, en general, las discriminaciones institucionalizadas en las actividades de clase _____, subsisten diferencias importantes en el tratamiento verbal a niños y niñas.

- Los resultados del estudio no dejan lugar a dudas; las niñas siguen estando discriminadas en la escuela mixta. _____, se hace necesario adoptar medidas que permitan cambiar estos hábitos inconscientes.

Actividad evaluativa 02

2. A partir de la siguiente secuencia de oraciones, construye un párrafo coherente, usando los procedimientos de cohesión necesarios.

1. Comenzó la asignatura de Lengua Española.

2. En Lengua Española escribirá innumerables trabajos.

3. En noveno año le hicieron escribir trabajos.

4. Un día, en noveno año, le hicieron escribir una descripción.

5. La descripción se destacó por ser la mejor.

6. descripción fue mostrada al director.

7. El director corrigió una palabra de la descripción.

8. El alumno pensó que esa corrección le servía de modelo.

9. Seguramente el alumno siempre recordaría esa palabra. No volvería a escribirla mal.

2. Rescribe los textos estableciendo conexión entre las ideas y evitando repeticiones:

UNIVERSIDAD CATÓLICA LOS ÁNGELES DE CHIMBOTE

- a) *Tener animales en casa es muy agradable. También tener animales en casa tiene problemas. Tienes que sacar a los animales a pasear y tienes que llevarlos al veterinario. Hay personas que no quieren tener animales en su casa. No quieren tener animales por varias razones. Algunas personas tienen alergia a los animales. Otras personas no pueden cuidar los animales.*
- b) *Mis padres vivían en una casa junto a un campo de fútbol. Mis padres siempre van a ver los partidos de fútbol y antes también iban a ver los partidos. Ahora mis padres viven en el campo. Se mudaron al campo porque quieren vivir ahora una vida más tranquila y siempre han vivido junto a un campo de fútbol. Hay mucho ruido junto a un campo de fútbol.*

Actividad

1. Corrige el siguiente texto que presenta problemas de coherencia y cohesión textual.

Sevilla, con frecuencia, esta ciudad huele a azahares. Se lo puede comprobar en su famosa catedral. Esta catedral es la más grande del mundo después de San Pedro, en Roma, y San Pablo, en Londres. En la catedral, presumiblemente, duerme el sueño eterno el descubridor de América. La catedral de Sevilla erigida en 1412 sobre una mezquita es el templo gótico más grande de España. Conserva de la mezquita el Patio de los Naranjos y la Giralda. La Giralda es uno de los iconos inconfundibles y más bellos de la ciudad. La Giralda tiene 93 metros de altura hace las veces de mirador. Por supuesto que no se debe abandonar la capital de Andalucía sin probar sus exquisitas tapas. No se puede abandonar sin tomar una copa de jerez o manzanilla en alguno de sus múltiples bares, o aún mejor, en un tablao flamenco. No se puede renunciar al mantel en un buen restaurante. La cocina toma como propios ingredientes de zonas cercanas. Es el caso del jamón, los mariscos de Cádiz y Huelva, el queso y otros platos: alcauciles salteados con habas fritas, bacalao al perfume de ajos confitados; una lista interminable que hace agua la boca. Estará siempre presente el aceite de oliva por la proximidad de Sevilla con pueblos mediterráneos.

2. Después de leer los siguientes textos (Educar Chile. El portal de la educación, 2011), compara las dos versiones y explica las diferencias entre ambos en función de la conexión que se establece entre las ideas.

Versión 1:

Sonda japonesa sí se posó en el asteroide Itokawa

La sonda nipona Hayabusa aterrizó con éxito el pasado domingo durante unos instantes sobre el asteroide Itokawa, situado entre la Tierra y Marte, rectificó la agencia de Exploración Espacial de Japón. El domingo 20 de noviembre, los técnicos de la misión anunciaron el fracaso de la nave con la que habían perdido contacto, y aseguraron que se había desviado de su trayectoria y vagaba por el espacio entre esos dos planetas. La nave, lanzada al espacio en 2003, tiene el objetivo de conseguir muestras directas de ese asteroide que se encuentra a 290 millones de kilómetros de nuestro planeta, a fin de conocer más detalles sobre el origen del Sistema Solar. Si todo sale según lo previsto por los astrónomos nipones, la sonda volverá a la Tierra en 2007 con las muestras obtenidas.

Versión 2

Sonda japonesa sí se posó en el asteroide Itokawa

La sonda japonesa sí aterrizó con éxito el pasado domingo durante unos instantes sobre el asteroide Itokawa, situado entre la Tierra y Marte, rectificó la agencia de Exploración Espacial de Japón. El pasado domingo, los técnicos de la misión anunciaron el fracaso de la sonda japonesa con la que habían perdido contacto, y los técnicos de la misión aseguraron que se había desviado de su trayectoria y vagaba por el espacio entre la Tierra y Marte. La sonda japonesa, lanzada al espacio en 2003, tiene el objetivo de conseguir muestras directas del asteroide Itokawa que se encuentra a 290 millones de kilómetros de la Tierra, a fin de conocer más detalles sobre el origen del Sistema Solar. Si todo sale según lo previsto por los técnicos de la misión japonesa, la sonda japonesa volverá a la Tierra en 2007 con las muestras obtenidas en la misión fracasada.

Explicación: _____

